

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

### ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

#### 1.1 Identifikacijska oznaka proizvoda

Trgovačko ime proizvoda : CERAFK 103

UFI : WD99-F04X-P005-0GPC

Oznaka proizvoda : 000000000000142492

#### 1.2 Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/pripravka : Wax Additive

#### 1.3 Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Tvrtka : BYK Netherlands BV  
Danzigweg 23  
7418 EN Deventer

Telefon : +31 881 220 300

Informacije : Regulatorni poslovi  
Telefon : +49 281 670-23532  
Telefaks : +49 281 670-23533  
E-mail adresa : GHS.BYK@altana.com

#### 1.4 Broj telefona za izvanredna stanja

+44 1235 239670

CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA: +385 1 2348 342

### ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

#### 2.1 Razvrstavanje tvari ili smjese

##### Razvrstavanje prema UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP)

|                                                                                                               |                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zapaljive tekućine, Kategorija 3                                                                              | H226: Zapaljiva tekućina i para.                                                         |
| Nadraživanje kože, Kategorija 2                                                                               | H315: Nadražuje kožu.                                                                    |
| Teška ozljeda oka, Kategorija 1                                                                               | H318: Uzrokuje teške ozljede oka.                                                        |
| Specifična toksičnost za ciljane organe –<br>jednokratno izlaganje, Kategorija 3, Dišni<br>sustav             | H335: Može nadražiti dišni sustav.                                                       |
| Specifična toksičnost za ciljane organe –<br>jednokratno izlaganje, Kategorija 3,<br>Središnji živčani sustav | H336: Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.                                           |
| Specifična toksičnost za ciljane organe -<br>ponavljano izlaganje, Kategorija 2                               | H373: Može uzrokovati oštećenje organa tijekom<br>produljene ili ponavljane izloženosti. |
| Opasnost od aspiracije, Kategorija 1                                                                          | H304: Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u<br>dišni sustav.                       |
| Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni<br>okoliš, Kategorija 3                                              | H412: Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim<br>učincima.                                 |

# SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

### 2.2 Elementi označivanja

#### Označivanje naljepnicom (UREDBA (EZ) br. 1272/2008 (CLP))

|                      |   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
|----------------------|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Piktogrami opasnosti | : |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| Oznaka opasnosti     | : | <b>Opasnost</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| Oznake upozorenja    | : | <b>H226</b> Zapaljiva tekućina i para.<br><b>H304</b> Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.<br><b>H315</b> Nadražuje kožu.<br><b>H318</b> Uzrokuje teške ozljede oka.<br><b>H335</b> Može nadražiti dišni sustav.<br><b>H336</b> Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.<br><b>H373</b> Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.<br><b>H412</b> Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |
| Oznake obavijesti    | : | <b>Sprečavanje:</b><br><b>P210</b> Čuvati odvojeno od topline, vrućih površina, iskri, otvorenih plamena i ostalih izvora paljenja. Ne pušiti.<br><b>P260</b> Ne udisati maglu ili pare.<br><b>P280</b> Nositi zaštitne rukavice/ zaštitno odijelo/ zaštitu za oči/ zaštitu za lice/ zaštitu sluha.<br><b>Postupanje:</b><br><b>P301 + P310</b> AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.<br><b>P305 + P351 + P338 + P310</b> U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati. Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/ liječnika.<br><b>P331</b> NE izazivati povraćanje.<br><b>P370 + P378</b> U slučaju požara: Za gašenje rabiti suhi pijesak, suha sredstva ili pjenu otpornu na alkohol. |                                                                                   |                                                                                    |                                                                                     |

#### Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici:

- 123-86-4 n-butil-acetat
- 1330-20-7 Xylene, mixture of isomers
- 71-36-3 butan-1-ol

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

### 2.3 Ostale opasnosti

Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako postojanim i jako bioakumulirajućima (VPvB) na razinama od 0,1% ili više.

Ekološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

Toksikološke informacije: Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

## ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

### 3.2 Smjese

Kemijska svojstva : Ethylene-Acrylic-Acid (EAA) Copolymer wax dispersion

#### Sastojci

| Kemijski naziv             | CAS-br.<br>EZ-br.<br>Indeks-br.<br>Registracijski broj | Razvrstavanje prema<br>UREDBA (EZ) br.<br>1272/2008 (CLP)                                                                                                                                                                 | Koncentracija<br>(% w/w) |
|----------------------------|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|
| n-butil-acetat             | 123-86-4<br>204-658-1<br>01-2119485493-29              | Zap. tek. 3; H226<br>TCOJ 3; H336<br>(Središnji živčani<br>sustav)<br>EUH066                                                                                                                                              | >= 30 - < 50             |
| Xylene, mixture of isomers | 1330-20-7<br>01-2119488216-32                          | Nadraž. oka 2; H319<br>TCOJ 3; H335<br>(Dišni sustav)<br>TCOP 2; H373<br>Aspir. toks. 1; H304<br>Zap. tek. 3; H226<br>Ak. toks. 4; H332<br>Ak. toks. 4; H312<br>Nadraž. koža 2; H315<br>Kron. toks. vod. okol.<br>3; H412 | >= 25 - < 30             |
| etilbenzen                 | 100-41-4<br>202-849-4                                  | Zap. tek. 2; H225<br>Ak. toks. 4; H332<br>TCOP 2; H373<br>(slušni organi)<br>Aspir. toks. 1; H304<br>Kron. toks. vod. okol.<br>3; H412                                                                                    | >= 10 - < 12,5           |
| butan-1-ol                 | 71-36-3<br>200-751-6                                   | Zap. tek. 3; H226<br>Ak. toks. 4; H302                                                                                                                                                                                    | >= 5 - < 7               |

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|  |                  |                                                                                                                              |  |
|--|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|  | 01-2119484630-38 | Nadraž. koža 2; H315<br>Ozlj. oka 1; H318<br>TCOJ 3; H335<br>(Dišni sustav)<br>TCOJ 3; H336<br>(Središnji živčani<br>sustav) |  |
|--|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|

Objašnjenja kratica potražite u Odjeljak 16.

## ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

### 4.1 Opis mjera prve pomoći

- Opći savjeti : Premjestiti se iz opasne zone.  
Posavjetujte se s liječnikom.  
Pokažite ovaj list sa sigurnosnim podacima liječniku koji vas je pregledao.  
Simptomi trovanja mogu se pojaviti nekoliko sati kasnije.  
Žrtvu ne ostavljajte bez nadzora.
- Nakon udisanja : Posavjetujte se s liječnikom po dugotrajnom izlaganju.  
Ukoliko je osoba u nesvjesnom stanju, stavite je u stabilni bočni položaj i potražite liječnički savjet.
- Nakon dodira s kožom : Ukoliko nadražnost kože potraje, nazvati liječnika.  
U slučaju dodira s kožom, temeljito isprati vodom.  
U slučaju dodira s odjećom, skinuti odjeću.
- Nakon dodira s očima : Ukoliko i male količine dospiju u oči, mogu prouzročiti trajno oštećenje tkiva i sljepoću.  
U slučaju dodira s okom, odmah isprati s puno vode i potražiti savjet liječnika.  
Nastaviti s ispiranjem očiju tijekom prijevoza u bolnicu.  
Skinuti kontaktne leće.  
Zaštititi neozlijeđeno oko.  
Držati oči širom otvorene tijekom ispiranja.  
Ako nadražaj očiju ne prestaje, zatražiti pomoć okuliste.
- Nakon gutanja : Držati dišne puteve otvorenima.  
NE izazivajte povraćanje.  
Ne davati mlijeko ili alkoholna pića.  
Nikada ne davati bilo što u usta nesvjesnoj osobi.  
Ukoliko simptomi potraju, zovite liječnika.  
Odmah odvesti žrtvu u bolnicu.

### 4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- Simptomi : Nema dostupnih podataka.
- Opasnosti : Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.  
Nadražuje kožu.  
Uzrokuje teške ozljede oka.  
Može nadražiti dišni sustav.

**CERAFAC 103**

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.  
Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili  
ponavljane izloženosti.

**4.3 Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom**

Liječenje : Nema dostupnih podataka.

**ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara****5.1 Sredstva za gašenje**

Prikladna sredstva za  
gašenje : Pjena otporna na alkohol  
Ugljični dioksid (CO<sub>2</sub>)  
Suhi kemijski prah

Neprikladna sredstva za  
gašenje požara : Veliki mlaz vode

**5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese**

Posebne opasnosti tijekom  
suzbijanja požara : Ne dopustite da sredstva upotrijebljena za gašenje požara  
otjecanjem uđu u odvodne kanale ili u izvore vode.

Opasni proizvodi izgaranja : ugljik dioksid (CO<sub>2</sub>), ugljik monoksid (CO), nitrogenove okside  
(NO<sub>x</sub>), gusti crni dim.

**5.3 Savjeti za gasitelje požara**

Posebna zaštitna oprema za  
vatrogasce : Nosite samostalni uređaj za disanje predviđen za gašenje  
požara ukoliko je to potrebno.

Dodatni podaci : Odvojeno sakupiti otpadnu vodu korištenu za gašenje požara.  
Ne ispuštati u odvodni sustav.  
S požarnim ostacima i vodom koja se koristila za gašenje  
požara mora se rukovati u skladu s lokalnim uredbama.  
Iz sigurnosnih razloga u slučaju požara, konzerve bi se trebale  
skladištiti odvojeno u zatvorenim sadržajima.  
Prskati vodom kako bi se ohladili zatvoreni spremnici.

**ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja****6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja**

Osobne mjere opreza : Koristiti osobnu zaštitnu opremu.  
Osigurati odgovarajuću ventilaciju.  
Ukloniti sve izvore paljenja.  
Evakuirati osoblje na sigurno mjesto.  
Čuvajte se para čijom akumulacijom mogu nastati eksplozivne  
koncentracije. Pare se mogu nakupiti u niskim područjima.

**CERAFAC 103**

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

**6.2 Mjere zaštite okoliša**

- Mjere zaštite okoliša : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.  
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.  
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

**6.3 Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje**

- Metodama čišćenja : Zaustavite i počistite prolivenu tvar negorivim materijalom koji ima dobru moć upijanja (npr. pijesak, zemlja, dijatomejska zemlja, vermikulit) te stavite u spremnik za odlaganje prema lokalnim/nacionalnim uredbama (pogledati odjeljak 13).

**6.4 Uputa na druge odjeljke**

Za potrebe odlaganje vidi odjeljak 13., Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.

**ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje****7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje**

- Savjeti za sigurno rukovanje : Izbjegavati stvaranje aerosola.  
Ne smiju se udisati pare/prašina.  
Spriječiti dodir s kožom i očima.  
Za osobnu zaštitu pogledati odjeljak 8.  
Pušenje i konzumacija jela i pića zabranjeni su u radnim prostorima.  
Poduzeti mjere protiv pojave statičkog elektriciteta.  
Osigurati dostatnu izmjenu zraka i/ili odsisavanje u radnim prostorijama.  
Pažljivo otvoriti bačvu budući da je sadržaj možda pod tlakom.  
Da bi se spriječilo izlivanje tijekom rukovanja, držati bocu na metalnoj ploči.  
Odlagati vodu za ispiranje sukladno s lokalnim i nacionalnim uredbama.
- Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije : Ne smije se špricati na otvoreni plamen ili bilo koju drugu užarenu tvar. Učiniti sve što je potrebno da bi se izbjeglo oslobađanje statičkog elektriciteta (koji može prouzročiti zapaljenje organskih para). Držati podalje od otvorenog plamena, vrućih površina i izvora paljenja.
- Higijenske mjere : Pri rukovanju ne jesti i ne piti. Pri rukovanju ne pušiti. Oprati ruke prije odmora i na kraju radnog dana.

**7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**

- Uvjeti skladišnih prostora i spremnika : Zabranjeno pušenje. Pobrinuti se da je spremnik dobro zatvoren i čuvati na suhom i dobro prozračenom mjestu.  
Otvoreni spremnik se mora pažljivo ponovno nepropusno zatvoriti i držati uspravno da bi se spriječilo prosipanje.  
Električne instalacije / radni materijali moraju odgovarati tehnološkim standardima za sigurnost.
- Ostali podaci o uvjetima : Čuvati od topline.

# SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

skladištenja

Daljnje informacije o : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema  
stabilnosti skladištenja uputama.

### 7.3 Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Posebna uporaba : Nema raspoloživih podataka

## ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženosti/osobna zaštita

### 8.1 Nadzorni parametri

#### Granične vrijednosti izlaganja na radnome mjestu

| Sastojci                   | CAS-br.                                                                                                                 | Vrsta vrijednosti<br>(Oblik izloženosti) | Nadzorni parametri               | Temelj           |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------|------------------|
| n-butil-acetat             | 123-86-4                                                                                                                | GVI                                      | 50 ppm<br>241 mg/m <sup>3</sup>  | HR OEL           |
|                            | Dodatni podaci: 2019/1831                                                                                               |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | KGVI                                     | 150 ppm<br>723 mg/m <sup>3</sup> | HR OEL           |
|                            | Dodatni podaci: 2019/1831                                                                                               |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | STEL                                     | 150 ppm<br>723 mg/m <sup>3</sup> | 2019/1831/E<br>U |
|                            | Dodatni podaci: Indikativan                                                                                             |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | TWA                                      | 50 ppm<br>241 mg/m <sup>3</sup>  | 2019/1831/E<br>U |
|                            | Dodatni podaci: Indikativan                                                                                             |                                          |                                  |                  |
| Xylene, mixture of isomers | 1330-20-7                                                                                                               | TWA                                      | 50 ppm<br>221 mg/m <sup>3</sup>  | 2000/39/EC       |
|                            | Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan                                           |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | STEL                                     | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC       |
|                            | Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan                                           |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | GVI                                      | 50 ppm<br>221 mg/m <sup>3</sup>  | HR OEL           |
|                            | Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | KGVI                                     | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | HR OEL           |
|                            | Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ |                                          |                                  |                  |
| etilbenzen                 | 100-41-4                                                                                                                | TWA                                      | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC       |
|                            | Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan                                           |                                          |                                  |                  |
|                            |                                                                                                                         | STEL                                     | 200 ppm<br>884 mg/m <sup>3</sup> | 2000/39/EC       |

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|            |                                                                                                                         |      |                                  |        |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|--------|
|            | Dodatni podaci: Identificira mogućnost značajnog unosa kroz kožu, Indikativan                                           |      |                                  |        |
|            |                                                                                                                         | GVI  | 100 ppm<br>442 mg/m <sup>3</sup> | HR OEL |
|            | Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ |      |                                  |        |
|            |                                                                                                                         | KGVI | 200 ppm<br>884 mg/m <sup>3</sup> | HR OEL |
|            | Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama, 2000/39/EZ |      |                                  |        |
| butan-1-ol | 71-36-3                                                                                                                 | KGVI | 50 ppm<br>154 mg/m <sup>3</sup>  | HR OEL |
|            | Dodatni podaci: Razvrstana kao tvar koja nadražuje kožu (H315) ili je takva napomena navedena u direktivama             |      |                                  |        |

### Biološke granične vrijednosti izlaganja na radnom mjestu

| Naziv tvari                | CAS-br.   | Nadzorni parametri                                    | Vrijeme uzorkovanja                            | Temelj |
|----------------------------|-----------|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------|
| Xylene, mixture of isomers | 1330-20-7 | ksilen: 14.13 µmol/l (Krv)                            | na kraju radne smjene                          | HR BEI |
|                            |           | ksilen: 1,5 mg/l (Krv)                                | na kraju radne smjene                          | HR BEI |
|                            |           | metilhipurna kiselina: 0.88 mol/mol kreatinina (Urin) | na kraju radne smjene                          | HR BEI |
|                            |           | metilhipurna kiselina: 1.5 g/g kreatinina (Urin)      | na kraju radne smjene                          | HR BEI |
| etilbenzen                 | 100-41-4  | etilbenzen: 14.1 µmol/l (Krv)                         | za vrijeme izloženosti                         | HR BEI |
|                            |           | etilbenzen: 1,5 mg/l (Krv)                            | za vrijeme izloženosti                         | HR BEI |
|                            |           | bademova kiselina: 1.12 mol/mol kreatinina (Urin)     | Na kraju radne smjene i na kraju radnog tjedna | HR BEI |
|                            |           | bademova kiselina: 1.5 g/g kreatinina (Urin)          | Na kraju radne smjene i na kraju radnog tjedna | HR BEI |

### Izvedena razina bez djelovanja (DNEL) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

| Naziv tvari    | Konačna upotreba | Načini izloženosti | Potencijalni učinci na zdravlje | Vrijednost             |
|----------------|------------------|--------------------|---------------------------------|------------------------|
| n-butil-acetat | Radnici          | Inhalacija         | Akutni lokalni učinci           | 600 mg/m <sup>3</sup>  |
|                | Radnici          | Inhalacija         | Dugoročni lokalni učinci        | 300 mg/m <sup>3</sup>  |
|                | Potrošači        | Inhalacija         | Akutni lokalni učinci           | 300 mg/m <sup>3</sup>  |
|                | Potrošači        | Inhalacija         | Dugoročni lokalni               | 35,7 mg/m <sup>3</sup> |

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|                            |           |            | učinci                                     |              |
|----------------------------|-----------|------------|--------------------------------------------|--------------|
|                            | Radnici   | Kožno      | Dugoročni sustavni učinci                  | 11 mg/kg     |
|                            | Radnici   | Kožno      | Akutni sustavni učinci                     | 11 mg/kg     |
|                            | Potrošači | Kožno      | Dugoročni sustavni učinci                  | 6 mg/kg      |
|                            | Potrošači | Kožno      | Akutni sustavni učinci                     | 6 mg/kg      |
|                            | Potrošači | Oralno     | Dugoročni sustavni učinci                  | 2 mg/m3      |
|                            | Potrošači | Oralno     | Akutni sustavni učinci                     | 2 mg/m3      |
| Xylene, mixture of isomers | Radnici   | Inhalacija | Dugoročni sustavni učinci                  | 221 mg/m3    |
|                            | Radnici   | Inhalacija | Akutni lokalni učinci                      | 442 mg/m3    |
|                            | Radnici   | Kožno      | Dugoročni sustavni učinci                  | 212 mg/kg    |
|                            | Potrošači | Inhalacija | Dugoročni sustavni učinci                  | 65,3 mg/m3   |
|                            | Potrošači | Kožno      | Dugoročni sustavni učinci                  | 125 mg/kg    |
|                            | Potrošači | Oralno     | Dugoročni sustavni učinci                  | 1,5 mg/kg    |
|                            | Potrošači | Inhalacija | Akutni lokalni učinci                      | 260 mg/m3    |
| butan-1-ol                 | Radnici   | Inhalacija | Dugotrajna izloženost, Lokalni učinci      | 310 mg/m3    |
|                            | Potrošači | Inhalacija | Dugotrajna izloženost, Lokalni učinci      | 55 mg/m3     |
|                            | Potrošači | Gutanje    | Dugotrajna izloženost, Sustavne posljedice | 3,125 mg/cm2 |

### Predviđena koncentracija bez djelovanja (PNEC) prema Uredbi (EZ) br. 1907/2006

| Naziv tvari                | Odjel za okoliš                | Vrijednost   |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|
| n-butil-acetat             | Slatka voda                    | 0,18 mg/l    |
|                            | Morska voda                    | 0,018 mg/l   |
|                            | Intermittent releases          | 0,36 mg/l    |
|                            | Slatkovodni sediment           | 0,981 mg/kg  |
|                            | Talog u moru                   | 0,0981 mg/kg |
|                            | Zemlja                         | 0,0903 mg/kg |
|                            | Postrojenje za obradu fekalija | 35,6 mg/l    |
| Xylene, mixture of isomers | Slatka voda                    | 0,327 mg/l   |
|                            | Morska voda                    | 0,327 mg/l   |
|                            | Slatkovodni sediment           | 12,46 mg/kg  |
|                            | Talog u moru                   | 12,46 mg/kg  |
|                            | Zemlja                         | 2,31 mg/kg   |
|                            | Postrojenje za obradu fekalija | 6,58 mg/l    |
|                            | Intermittent releases          | 0,327 mg/l   |
| butan-1-ol                 | Slatka voda                    | 0,082 mg/l   |

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|  |                                |              |
|--|--------------------------------|--------------|
|  | Morska voda                    | 0,0082 mg/l  |
|  | Slatkovodni sediment           | 0,178 mg/kg  |
|  | Talog u moru                   | 0,0178 mg/kg |
|  | Zemlja                         | 0,015 mg/kg  |
|  | Intermittent releases          | 2,25 mg/l    |
|  | Postrojenje za obradu fekalija | 2476 mg/l    |

### 8.2 Nadzor nad izloženošću

#### Oprema za osobnu zaštitu

Zaštita očiju/lica : Boca za ispiranje očiju s čistom vodom  
Usko prijanjajuće sigurnosne naočale s okruglim staklima  
Nositi štitnik za lice i zaštitno odijelo ukoliko se pojave neuobičajene teškoće pri obradi.

#### Zaštita ruku

Tvar : PVA  
Vrijeme prodiranja : 480 min  
kemikalije  
Indeks zaštite : Razred 6

Napomene : Informacije se temelje na našim testovima, podacima iz literature i podacima proizvođača zaštitnih rukavica, ili na podacima koji su dobiveni na temelju ispitivanja sličnih tvari. Odabrane zaštitne rukavice moraju udovoljavati zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 i norme EN 374 iz kojih su izvedeni. Prikladnost u svezi s određenim radnim mjestom treba razmotriti s proizvođačima zaštitnih rukavica.

Zaštita kože i tijela : Nepropusna odjeća  
Odabrati zaštitu za tijelo prema količini i koncentraciji opasne tvari na radnom mjestu.

Zaštita organa za disanje : U slučaju nakupljanja para, koristiti zaštitnu masku s prikladnim filtrom.

#### Nadzor nad zaštitom okoliša

Opći savjeti : Spriječite da proizvod uđe u odvodne kanale.  
Spriječiti daljnje curenje ili prolivanje ukoliko je to moguće napraviti na siguran način.  
Ukoliko proizvod ugrozi rijeke, jezera ili odvodne kanale, obavijestiti odgovorne nadležne organe.

## ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva

### 9.1 Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

Agregatno stanje : disperzija  
Boja : bijel  
Prag osjetljivosti mirisa : Nema raspoloživih podataka  
Točka topljenja/Točka topljenja : Nema raspoloživih podataka

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Početna točka vrenja i raspon vrenja : 130 °C

Gornja granica eksplozivnosti : 11,3 %(V)  
/ Gornja granica zapaljivosti

Donja granica eksplozivnosti / : 1 %(V)  
Donja granica zapaljivosti

Plamište : 24 °C  
Metoda: 49 (Pensky-Martens), zatvoreni sud

Temperatura samozapaljenja : Nema raspoloživih podataka

Temperatura raspada : Nema raspoloživih podataka

pH : netopivo

Viskoznost

Viskoznost, dinamička : 10 mPa.s  
Metoda: Nema dostupnih podataka.

Viskoznost, kinematička : 8 mm<sup>2</sup>/s (40 °C)  
Metoda: Nema dostupnih podataka.

Topivost(i)

Topljivost u vodi : ne miješa se

Topivost u drugim sredstvima za otapanje : Nema raspoloživih podataka

Koeficijent raspodjele n-oktanol/voda : Nema raspoloživih podataka

Tlak pare : Nema raspoloživih podataka

Relativna gustoća : Nema raspoloživih podataka

Gustoća : 0,9 g/cm<sup>3</sup> (20 °C, 1.013 hPa)

Relativna gustoća pare : Nema raspoloživih podataka

### 9.2 Ostale informacije

Zapaljivost (tekućine) : Potpomaže izgaranje

Hlapivost : Nema raspoloživih podataka

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

---

### ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost

#### 10.1 Reaktivnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

#### 10.2 Kemijska stabilnost

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

#### 10.3 Mogućnost opasnih reakcija

Opasne reakcije : Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.  
Pare mogu stvoriti eksplozivnu smjesu s zrakom.

#### 10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati

Uvjeti koje treba izbjegavati : Toplina, plamenovi i iskre.

#### 10.5 Inkompatibilni materijali

Materijali koje treba izbjegavati : Jako oksidirajuća sredstva

#### 10.6 Opasni proizvodi raspadanja

Nema opasnosti od raspada ako se skladišti i koristi prema uputama.

---

### ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

#### 11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

##### Akutna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

##### Proizvod:

Akutna oralna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda izračunavanja

Akutna toksičnost pri udisanju : Procjena akutne toksičnosti: > 20 mg/l  
Vrijeme izlaganja: 4 h  
Atmosfera ispitivanja: para  
Metoda: Metoda izračunavanja

Akutna kožna toksičnost : Procjena akutne toksičnosti: > 2.000 mg/kg  
Metoda: Metoda izračunavanja

##### Sastojci:

##### n-butil-acetat:

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, mužjak): > 10.000 mg/kg  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 423

Akutna toksičnost pri : LC50 (Štakor, mužjaci i ženke): > 21,1 mg/l

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

udisanju

Vrijeme izlaganja: 4 h  
Atmosfera ispitivanja: para  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 403  
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec, mužjaci i ženke): > 14.000 mg/kg  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402

### **Xylene, mixture of isomers:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor): 4.300 mg/kg  
Metoda: EK Direktiva 92/69/EEZ B.1 Akutna toksičnost (Oralna)  
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec): > 4.200 mg/kg  
DLP (dobra laboratorijska praksa): Nema dostupnih podataka.

### **butan-1-ol:**

Akutna oralna toksičnost : LD50 (Štakor, ženka): 2.292 mg/kg  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 401

Akutna kožna toksičnost : LD50 (Zec, mužjak): 3.430 mg/kg  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 402  
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

### **Nagrizanje/nadraživanje kože**

Nadražuje kožu.

#### **Proizvod:**

Napomene : Može nadražiti kožu.  
Kod osjetljivih osoba može uzrokovati nadražaj kože.

#### **Sastojci:**

##### **n-butil-acetat:**

Vrste : Zec  
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 404  
Rezultat : Ne nadražuje kožu

##### **butan-1-ol:**

Vrste : Zec  
Metoda : Draize test  
Rezultat : Nadražaj kože

### **Ozbiljno oštećenje oka/nadraživanje oka**

Uzrokuje teške ozljede oka.

#### **Proizvod:**

Napomene : Može uzrokovati trajno oštećenje oka.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

### Sastojci:

#### **n-butil-acetat:**

Vrste : Zec  
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405  
Rezultat : Ne nadražuje oči  
DLP (dobra laboratorijska : da  
praksa)

#### **butan-1-ol:**

Vrste : Zec  
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 405  
Rezultat : Opasnost od teških ozljeda očiju.  
DLP (dobra laboratorijska : da  
praksa)

### **Preosjetljivost kože ili dišnih puteva**

#### **Izazivanje preosjetljivosti – koža**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

#### **Izazivanje preosjetljivosti dišnih putova**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Sastojci:

#### **n-butil-acetat:**

Vrsta ispitivanja : Buehler test  
Vrste : Zamorac  
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406  
Rezultat : Ne uzrokuje senzitivizaciju kože.

#### **butan-1-ol:**

Vrsta ispitivanja : Maksimizacijski test  
Vrste : Zamorac  
Metoda : OECD-ova smjernica za ispitivanje 406  
Rezultat : Ne uzrokuje senzitivizaciju kože.  
DLP (dobra laboratorijska : da  
praksa)

### **Mutageni učinak na zametne stanice**

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

### Proizvod:

Genotoksičnost in vitro : Napomene: Nema raspoloživih podataka

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Genotoksičnost in vivo : Napomene: Nema raspoloživih podataka

### Karcinogenost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Reproduktivna toksičnost

Nije klasificirano zbog nedostatka podataka.

#### Proizvod:

Djelovanje na plodnost : Napomene: Nema raspoloživih podataka

Učinci na razvoj fetusa : Napomene: Nema raspoloživih podataka

### Specifična toksičnost za ciljne organe/sustavna toksičnost (jednokratna izloženost)

Može nadražiti dišni sustav.

Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Specifična toksičnost za ciljane organe (ponavljano izlaganje)

Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti.

#### Proizvod:

Napomene : Nema raspoloživih podataka

### Aspiracijska toksičnost

Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

#### Proizvod:

Nema raspoloživih podataka

### Sastojci:

#### **butan-1-ol:**

Bez razvrstavanja u svezi s toksičnošću prilikom udisanja

## 11.2 Informacije o drugim opasnostima

### Svojstva endokrine disrupcije

#### Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

(REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili  
Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

### Dodatni podaci

#### Proizvod:

Napomene : Simptomi pretjeranog izlaganja mogu biti glavobolja,  
vrtoglavica, umor, mučnina i povraćanje.  
Koncentracije vidno iznad OEL vrijednosti mogu uzrokovati  
narkotično djelovanje.  
Otapala mogu odstraniti kožnu masnoću.

## ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

### 12.1 Toksičnost

#### Sastojci:

##### **n-butyl-acetat:**

Otrovnost za ribe : LC50 (Pimephales promelas (Debeloglava gavčica)): 18 mg/l  
Vrijeme izlaganja: 96 h  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203

Toksičnost za daphnie i : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 44 mg/l  
druge vodene  
Vrijeme izlaganja: 48 h  
beskralježnjake

Toksičnost za alge/vodene : ErC50 (Scenedesmus subspicatus): 675 mg/l  
biljke  
Vrijeme izlaganja: 72 h

Toksičnost za daphnie i : NOEC: 23 mg/l  
druge vodene  
Krajnja točka: Reproduction  
beskralježnjake (Kronična  
Vrijeme izlaganja: 21 d  
toksičnost)  
Vrste: Daphnia magna (Vodenbuha)  
Metoda: Test priručnik 211 OECD-a

##### **Xylene, mixture of isomers:**

Toksičnost za daphnie i : EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 1 mg/l  
druge vodene  
Vrijeme izlaganja: 24 h  
beskralježnjake  
Vrsta ispitivanja: Imobilizacija  
Metoda: Test priručnik 202 OECD-a

Toksičnost za alge/vodene : EC50 (Selenastrum capricornutum (zelena alga)): 2,2 mg/l  
biljke  
Vrijeme izlaganja: 72 h  
Vrsta ispitivanja: statički test  
Metoda: Test priručnik 201 OECD-a  
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 0,44  
mg/l  
Vrijeme izlaganja: 72 h

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|                                                                            |   |                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                            |   | Vrsta ispitivanja: Inhibicija rasta<br>Metoda: Test priručnik 201 OECD-a                                                                                                                                                          |
| Otrovnost za ribe (Kronična toksičnost)                                    | : | NOEC: > 1,3 mg/l<br>Vrijeme izlaganja: 56 d<br>Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)                                                                                                                                 |
| Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake (Kronična toksičnost) | : | NOEC: 1,17 mg/l<br>Vrijeme izlaganja: 7 d<br>Vrste: Daphnia sp. (Račić Daphnia sp.)<br><br>NOEC: 0,96 mg/l<br>Vrijeme izlaganja: 7 d<br>Vrste: Daphnia sp. (Račić Daphnia sp.)                                                    |
| <b>butan-1-ol:</b>                                                         |   |                                                                                                                                                                                                                                   |
| Otrovnost za ribe                                                          | : | LC50 (Pimephales promelas (Debeloglava gavčica)): 1.376 mg/l<br>Vrijeme izlaganja: 96 h<br>Vrsta ispitivanja: statički test<br>Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 203<br>DLP (dobra laboratorijska praksa): da             |
| Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake                       | : | EC50 (Daphnia magna (Vodenbuha)): 1.328 mg/l<br>Vrijeme izlaganja: 48 h<br>Vrsta ispitivanja: statički test<br>Metoda: Test priručnik 202 OECD-a<br>DLP (dobra laboratorijska praksa): da                                         |
| Toksičnost za alge/vodene biljke                                           | : | ErC50 (Selenastrum capricornutum (zelena alga)): 225 mg/l<br>Vrijeme izlaganja: 96 h<br>Vrsta ispitivanja: statički test<br>Metoda: Test priručnik 201 OECD-a<br>DLP (dobra laboratorijska praksa): da                            |
| Toksičnost za daphnie i druge vodene beskralježnjake (Kronična toksičnost) | : | NOEC: 4,1 mg/l<br>Krajnja točka: Reproduction<br>Vrijeme izlaganja: 21 d<br>Vrste: Daphnia magna (Vodenbuha)<br>Vrsta ispitivanja: semi-static test<br>Metoda: Test priručnik 211 OECD-a<br>DLP (dobra laboratorijska praksa): da |

### 12.2 Postojanost i razgradivost

#### Sastojci:

##### **n-butil-acetat:**

|                   |   |                                                                                         |
|-------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| Biorazgradljivost | : | Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.<br>Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301D |
|-------------------|---|-----------------------------------------------------------------------------------------|

##### **Xylene, mixture of isomers:**

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAC 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

Biorazgradljivost : Vrsta ispitivanja: aerobni  
Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.  
Metoda: OECD-ova smjernica za ispitivanje 301F  
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

### butan-1-ol:

Biorazgradljivost : Vrsta ispitivanja: aerobni  
Rezultat: Biološki vrlo razgradljivo.

## 12.3 Bioakumulacijski potencijal

### Sastojci:

#### n-butil-acetat:

Koeficijent raspodjele n-  
oktanol/voda : log Pow: 2,3 (25 °C)  
pH: 7  
Metoda: Test priručnik 117 OECD-a  
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

#### Xylene, mixture of isomers:

Bioakumulacija : Vrste: Oncorhynchus mykiss (Kalifornijska pastrva)  
Vrijeme izlaganja: 56 d  
Faktor biokoncentracije (BCF): 25,9  
DLP (dobra laboratorijska praksa): ne

Koeficijent raspodjele n-  
oktanol/voda : Pow: 3,2 (20 °C)  
pH: 7

#### butan-1-ol:

Koeficijent raspodjele n-  
oktanol/voda : log Pow: 1 (25 °C)  
pH: 7  
Metoda: Test priručnik 117 OECD-a  
DLP (dobra laboratorijska praksa): da

## 12.4 Pokretljivost u tlu

Nema raspoloživih podataka

## 12.5 Rezultati ocjenjivanja svojstava PBT i vPvB

### Proizvod:

Ocjena : Ova tvar/smjesa ne sadrži komponente koje se smatraju  
postojanim, bioakumulirajućima i toksičnima (PBT), ili jako  
postojanim i jako bioakumulirajućima (vPvB) na razinama od  
0,1% ili više.

## 12.6 Svojstva endokrine disrupcije

### Proizvod:

Ocjena : Tvar/smjesa ne sadrži komponente za koje se smatra da  
imaju svojstva endokrine disrupcije prema članku 57(f) Uredbe

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija (REACH) ili delegiranoj Uredbi Komisije (EU) 2017/2100 ili Uredbi Komisije (EU) 2018/605 u razinama od 0,1 % ili više.

### 12.7 Ostali štetni učinci

#### Proizvod:

Dodatni ekološki podaci : U slučaju neprofesionalnog rukovanja ili odlaganja, može doći do opasnosti za okoliš.  
Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.

## ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

### 13.1 Metode obrade otpada

Proizvod : Proizvod ne smije ući u odvodne kanale, izvore vode ili tlo.  
Umjetna jezera, rijeke ili jarci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima.  
Pošaljite ovlaštenoj tvrtki za zbrinjavanje otpada.

Kontaminirana ambalaža : Isprazniti preostali sadržaj.  
Odlagati kao neupotrijebljen proizvod.  
Prazni spremnici se ne smiju ponovno upotrebljavati.  
Prazna bačva se ne smije spaljivati ili rezati plamenom.

## ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

### 14.1 UN broj ili identifikacijski broj

ADN : UN 1993  
ADR : UN 1993  
RID : UN 1993  
IMDG : UN 1993  
IATA : UN 1993

### 14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u

ADN : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.  
(BUTYL ACETATE, Xylene)  
ADR : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.  
(n-Butylacetate, Xylene)  
RID : ZAPALJIVA TEKUĆINA, N.D.N.  
(n-Butylacetate, Xylene)  
IMDG : FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(BUTYL ACETATE, XYLENE)  
IATA : Flammable liquid, n.o.s.

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

(Butyl acetate, Xylene)

### 14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu

|             |   |   |
|-------------|---|---|
| <b>ADN</b>  | : | 3 |
| <b>ADR</b>  | : | 3 |
| <b>RID</b>  | : | 3 |
| <b>IMDG</b> | : | 3 |
| <b>IATA</b> | : | 3 |

### 14.4 Skupina pakiranja

|                     |       |
|---------------------|-------|
| <b>ADN</b>          |       |
| Skupina pakiranja   | : III |
| Klasifikacijski kod | : F1  |
| Opasnost br.        | : 30  |
| Naljepnice          | : 3   |

|                                        |       |
|----------------------------------------|-------|
| <b>ADR</b>                             |       |
| Skupina pakiranja                      | : III |
| Klasifikacijski kod                    | : F1  |
| Opasnost br.                           | : 30  |
| Naljepnice                             | : 3   |
| Kod restrikcije za prijevoz u tunelima | : D/E |

|                     |       |
|---------------------|-------|
| <b>RID</b>          |       |
| Skupina pakiranja   | : III |
| Klasifikacijski kod | : F1  |
| Opasnost br.        | : 30  |
| Naljepnice          | : 3   |

|                   |                                      |
|-------------------|--------------------------------------|
| <b>IMDG</b>       |                                      |
| Skupina pakiranja | : III                                |
| Naljepnice        | : 3                                  |
| EmS Kod           | : F-E, <u>S-E</u>                    |
| Napomene          | : IMDG Code segregation group - none |

|                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| <b>IATA (Teret)</b>               |                     |
| Upute o pakiranju (teretni avion) | : 366               |
| Skupina pakiranja                 | : III               |
| Naljepnice                        | : Flammable Liquids |

|                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| <b>IATA (Punik)</b>                |                     |
| Upute o pakiranju (putnički avion) | : 355               |
| Uputa o pakiranju (LQ)             | : Y344              |
| Skupina pakiranja                  | : III               |
| Naljepnice                         | : Flammable Liquids |

### 14.5 Opasnosti za okoliš

|                  |      |
|------------------|------|
| <b>ADN</b>       |      |
| Opasno za okoliš | : ne |

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

### ADR

Opasno za okoliš : ne

### RID

Opasno za okoliš : ne

### IMDG

Morski zagađivač : ne

### 14.6 Posebne mjere opreza za korisnika

Ovdje navedena klasifikacija(e) transporta su samo u informativne svrhe, i isključivo na temelju svojstava nezapakiranog materijala kako je opisano u ovom Sigurnosno-tehničkom listu. Klasifikacije transporta mogu varirati ovisno o načinu transporta, veličinama pakiranja i promjenama u regionalnim ili državnim propisima.

### 14.7 Prijevoz morem u razlivenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

Ne primjenjuje se za isporučen proizvod.

## ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

### 15.1 Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII) : Treba razmotriti uvjete ograničenja za sljedeće unose:  
Broj na popisu 3

Broj na popisu 5: benzen

Broj na popisu 72: benzen

Broj na popisu 75: Ako namjeravate koristiti ovaj proizvod kao tintu za tetoviranje, obratite se svom dobavljaču.

REACH - Ograničenja proizvodnje, stavljanja na tržište i uporabe određenih opasnih tvari, smjesa i proizvoda (Prilog XVII)

Broj na popisu 78:

Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers in primary forms, Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms

sadržaj mikročestica sintetičkih polimera (SPM): 5 - 15 %

Dostavljene mikročestice sintetičkih polimera podliježu uvjetima utvrđenima u unosu 78. u Prilogu XVII. Uredbi (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća

REACH - Popis tvari vrlo visoke opasnosti za autorizaciju (članak 59).

: Ovaj proizvod ne sadrži opasne tvari (Uredba (EZ) Br 1907/2006 (REACH), članak 57).

# SIGURNOSNO - TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

REACH - Popis tvari koje podliježu odobrenju (Prilog XIV) : Neprimjenjivo

Razred opasnosti od požara : A II: Plamište 21 °C do 55 °C, na 15 °C se ne može miješati s vodom

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Europskog parlamenta i Vijeća o kontroli velikih nesreća uključujući opasne tvari. P5c ZAPALJIVE TEKUĆINE

### 15.2 Procjena kemijske sigurnosti

Neprimjenjivo

## ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Položaji na kojima su učinjene relevantne promjene u odnosu na prethodnu verziju označene su u tekstu teksta dvije okomite crte.

### Cjelovit tekst H-oznaka

|        |                                                                                   |
|--------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| H225   | : Lako zapaljiva tekućina i para.                                                 |
| H226   | : Zapaljiva tekućina i para.                                                      |
| H302   | : Štetno ako se proguta.                                                          |
| H304   | : Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.                       |
| H312   | : Štetno u dodiru s kožom.                                                        |
| H315   | : Nadražuje kožu.                                                                 |
| H318   | : Uzrokuje teške ozljede oka.                                                     |
| H319   | : Uzrokuje jako nadraživanje oka.                                                 |
| H332   | : Štetno ako se udiše.                                                            |
| H335   | : Može nadražiti dišni sustav.                                                    |
| H336   | : Može izazvati pospanost ili vrtoglavicu.                                        |
| H373   | : Može uzrokovati oštećenje organa tijekom produljene ili ponavljane izloženosti. |
| H412   | : Štetno za vodeni okoliš s dugotrajnim učincima.                                 |
| EUH066 | : Ponavljano izlaganje može prouzročiti sušenje ili pucanje kože.                 |

### Cjelovit tekst ostalih skraćenica

|                        |                                                                   |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Ak. toks.              | : Akutna toksičnost                                               |
| Aspir. toks.           | : Opasnost od aspiracije                                          |
| Kron. toks. vod. okol. | : Dugotrajna (kronična) opasnost za vodeni okoliš                 |
| Nadraž. koža           | : Nadraživanje kože                                               |
| Nadraž. oka            | : Nadražujuće za oko                                              |
| Ozlj. oka              | : Teška ozljeda oka                                               |
| TCOJ                   | : Specifična toksičnost za ciljane organe – jednokratno izlaganje |
| TCOP                   | : Specifična toksičnost za ciljane organe - ponavljano izlaganje  |
| Zap. tek.              | : Zapaljive tekućine                                              |

**CERAFK 103**

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|                     |   |                                                                                                                                                             |
|---------------------|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2000/39/EC          | : | Europa. Direktiva Europske komisije 2000/39/EC o uspostavi prve liste indikativnih graničnih vrijednosti za profesionalnu izloženost                        |
| 2019/1831/EU        | : | Europa. Direktiva Komisije 2019/1831/EU o utvrđivanju petog popisa indikativnih graničnih vrijednosti profesionalne izloženosti                             |
| HR BEI              | : | Hrvatska. Biološke granične vrijednosti                                                                                                                     |
| HR OEL              | : | Hrvatska. Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima. |
| 2000/39/EC / TWA    | : | Granična vrijednost - osam sati                                                                                                                             |
| 2000/39/EC / STEL   | : | Granične vrijednosti - kratkotrajno                                                                                                                         |
| 2019/1831/EU / TWA  | : | Granična vrijednost - osam sati                                                                                                                             |
| 2019/1831/EU / STEL | : | Granične vrijednosti - kratkotrajno                                                                                                                         |
| HR OEL / KGVI       | : | Kratkoročne granične vrijednosti izloženosti                                                                                                                |
| HR OEL / GVI        | : | granična vrijednost izloženosti                                                                                                                             |

ADN - Europski sporazum o međunarodnom prijevozu opasnih tvari unutarnjim vodnim putovima; ADR - Sporazum o međunarodnom cestovnom prijevozu opasnih tvari; AIIC - Australski popis industrijskih kemikalija; ASTM - Američko društvo za ispitivanje materijala; bw - Tjelesna masa; CLP - Uredba o razvrstavanju, označavanju i pakiranju (CLP) ((EC) br. 1272/2008); CMR - karcinogen, mutagen ili reproduktivno toksičan; DIN - Standard Njemačkog instituta za standardizaciju; DSL - Popis domaćih tvari (Kanada); ECHA - Europska agencija za kemikalije; EC-Number - Broj Europske zajednice; ECx - Koncentracija povezana s x% dgovorom; ELx - Stopa učitavanja povezana s x% odgovorom; EmS - Hitni raspored; ENCS - Postojeće i nove kemijske tvari (Japan); ErCx - Koncentracija povezana s x% stopom rasta odgovora; GHS - Globalno usklađen sustav; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Međunarodna agencija za istraživanje raka; IATA - Međunarodna udruga za zračni prijevoz; IBC - Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova koji prevoze opasne kemikalije u rasutom stanju; IC50 - Pola maksimalne koncentracije inhibitora; ICAO - Međunarodna organizacija za civilno zrakoplovstvo; IECSC - Popis postojećih kemijskih tvari u Kini; IMDG - Međunarodni pomorski pravilnik za prijevoz opasnih tvari; IMO - Međunarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o industrijskoj sigurnosti i zdravlju (Japan); ISO - Međunarodna organizacija za standardizaciju; KECI - Popis postojećih kemikalija Koreje; LC50 - Smrtonosna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtonosna doza za 50% testirane populacije (Srednja smrtonosna doza); MARPOL - Međunarodna konvencija o sprječavanju onečišćenja s brodova; n.o.s. - Koji nije definiran drugačije; NO(A)EC - Nije promatrana (negativan) koncentracija učinka; NO(A)EL - Nije promatrano (negativan) razina učinka; NOELR - Nije primjetan učinak stope učitavanja; NZIoC - Popis kemikalija Novog Zelanda; OECD - Organizacija za ekonomsku suradnju i razvoj; OPPTS - Ured kemijske sigurnosti i sprječavanja onečišćenja; PBT - Postojana, bioakumulativna i otrovna tvar; PICCS - Popis kemikalija i kemijskih tvari Filipina; (Q)SAR - (Kvantitativno) Struktura aktivnosti odnosa; REACH - UREDBA (EZ) br. 1907/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o registraciji, evaluaciji, autorizaciji i ograničavanju kemikalija; RID - Propisi o međunarodnom prijevozu opasnih tvari željeznicom; SADT - Samoubrzanje temperature raspadanja; STL - Sigurnosno tehnički list; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; SVHC - posebno zabrinjavajuća tvar; TCSI - Popis kemijskih tvari Tajvana; TECI - Tajlandski Postojeći popis kemijskih tvari; TRGS - Tehnička pravila za opasne tvari; TSCA - Zakon o kontroli otrovnih tvari (SAD); UN - Ujedinjeni narodi; vPvB - Vrlo postojani i vrlo bioakumulacijski

**Dodatni podaci****Razvrstavanje mješavine:**

Zap. tek. 3

H226

**Postupak razvrstavanja:**

Na temelju podataka o proizvodima ili

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFAK 103

Verzija: 10.0

SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025

Datum tiskanja: 27.01.2026

|                          |      |                      |
|--------------------------|------|----------------------|
|                          |      | procjene             |
| Nadraž. koža 2           | H315 | Metoda izračunavanja |
| Ozlj. oka 1              | H318 | Metoda izračunavanja |
| TCOJ 3                   | H335 | Metoda izračunavanja |
| TCOJ 3                   | H336 | Metoda izračunavanja |
| TCOP 2                   | H373 | Metoda izračunavanja |
| Aspir. toks. 1           | H304 | Metoda izračunavanja |
| Kron. toks. vod. okol. 3 | H412 | Metoda izračunavanja |

Podaci u ovom sigurnosno-tehničkom listu odgovaraju našim saznanjima, informacijama i uvjerenjima na dan izdavanja istog. Informacije sadržane u njemu, dane su samo kao smjernice za sigurno rukovanje, upotrebu, postupanje, skladištenje, prijevoz i odlaganje otpada i nisu garancija ili specifikacija kvalitete. Podaci se odnose isključivo na navedenu tvar/smjesu i nisu nužno važeći za istu tu tvar/smjesu ukoliko se ista koristi sa bilo kojim drugim tvarima ili u bilo kojem drugom postupku koji nije specificiran u tekstu.

HR / HR

# SIGURNOSNO -TEHNIČKI LIST

sukladno Uredbi (EZ) br. 1907/2006, s izmjenama i dopunama  
Uredbom Komisije (EU) 2020/878



## CERAFK 103

Verzija: 10.0  
SDB\_HR

Datum revizije: 21.01.2026

Datum posljednjeg izdavanja: 29.09.2025  
Datum tiskanja: 27.01.2026

### Aneks: Scenariji izloženosti

#### Popis Sadržaja

| Broj | Naziv |
|------|-------|
|------|-------|